



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2021-30

Type: Regular

Date: November 22, 2021

Time: 9:00 a.m.

Location: 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes
 Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes
 Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes
 Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes
 Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk
 Aimée Roy, Deputy Clerk
 Marc Legault, Director of Public Works
 Guylain Laflèche, Director of Planning
 Cécile Maisonneuve, Treasurer
 Nadia Knebel, Director of Finance
 Richard J. Groulx, Fire Chief
 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater
 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator
 Yannick Hamel, IT Manager

Scheduled Agenda Items

9:00 a.m.: Closed session

12:00 p.m.: Lunch break

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 620-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Corrections

18.3 Report number is TP-34-2021

3. Adoption of Agenda

Resolution: 621-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

6.1 Minutes of The Nation Public Library Board's meeting held October 14, 2021

Resolution: 624-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of The Nation Public Library Board's meeting held October 14th, 2021 be approved as presented.

Carried

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Cécile Maisonneuve, Treasurer

7.1.1 Draft 2 – 2022 Budget

7.1.2 Rapport F-17-2021

Tax Receivables

Resolution: 625-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the tax receivables report, number F-17-2021, as presented November 22, 2021.

Carried

7.2 Guylain Laflèche, Director of Planning

7.2.1 Conditions for the Lauzon Subdivision

Resolution: 627-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the draft plan of subdivision, submitted by Lauzon Foresterie, file SUB-02-2021, for the property described as Part of Lots 28 & 29, Concession 2, former Cambridge, The Nation Municipality be approved, subject to the following approval conditions, enclosed on Schedule "A."

Carried

7.3 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

7.3.1 Report WS-19-2021

Change Order #01 Design of re-chlorination facility/ new water main between Cheney and Limoges

Resolution: 626-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the change order number 1 as proposed by AECOM, and presented in report WS-19-2021, for a total amount of \$93,600.00, plus HST.

Be it also resolved that Council authorizes the Clerk and Mayor to sign said Change Order #1.

Carried

7.4 Aimée Roy, Deputy Clerk

7.4.1 Report CL-06-2021

2022 Council Meeting Dates

Resolution: 628-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the 2022 Council Meeting Dates as presented in report CL-06-2021.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-Law 130-2021

Part Lot Control, 53 Cambridge Street

Resolution: 629-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that By-law no. 130-2021, being a by-law for the designation of lands not subject to part lot control, for Livya Subdivision, being described as Parts 1 to 5 on Plan 50R11187, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payables

Resolution: 630-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to November 30, 2021.

Voucher 22: \$4,836,780.35

Carried

14. Other Business

14.1 Donation Requests

14.1.1 St-Isidore School Parent's Committee

Resolution: 631-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves giving a donation to St-Isidore School Parents' Committee of \$500.00 for their Christmas Activity, to be taken from the UCPR donation account.

Carried

14.1.2 St-Isidore Optimist Club

Resolution: 632-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves giving a donation to St-Isidore Optimist Club #2017 of \$500.00 for their Christmas Activity, to be taken from the UCPR donation account.

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit, Outbreak Advisory

16. Correspondence

16.1 AMO, newsletters

Resolution: 633-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the November 22, 2021 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Regular and Budget Council Meeting, December 6, 2021

18. Closed Sessions

Closed session

Resolution: 622-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **9:04 am** for a closed session under the following sections of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual;

(c) proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

(d) labour relation; and

(f) advice that is subject to solicitor-client privilege.

Carried

Closed session

Resolution: 623-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **10:30 am**.

Carried

18.1 Guylain Laflèche, Director of Planning

18.1.1 Land acquisition, Limoges

Section 239 (2) (c) a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

18.1.2 Sale of parcel of land, Forest Park

Section 239 (2) (c) a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

18.2 Nadia Knebel, Director of Finance

Report F-16-2021, Request to cancel invoices

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

Resolution: 634-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report F-16-2021, submitted in closed session, regarding the cancelling of invoices.

Carried

18.3 Marc Legault, Director of Public Works

Staffing

Section 239 (2) (d) labour relations

Resolution: 635-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report TP-342021, submitted in closed session, regarding labour relations.

Carried

18.4 Josée Brizard, CAO-Clerk & Cécile Maisonneuve, Treasurer

Staffing / Pay Equity

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees; and (d) labour relations or employee negotiations;

- 18.5** Josée Brizard, CAO-Clerk
Termination of Agreement
Section 239 (2) (f) advice that is subject to solicitor-client privilege

19. Confirming By-law

Resolution: 636-2021
Moved by: Marie-Noëlle Lanthier
Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law No. 132-2021 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of November 22, 2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 637-2021
Moved by: Francis Brière
Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **3:36 pm.**

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk